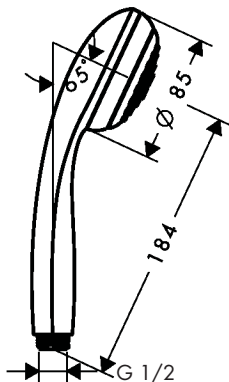
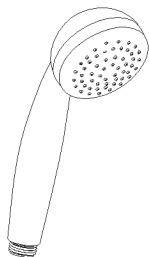


- DE** Montageanleitung
FR Instructions de montage
EN Assembly instructions
IT Istruzioni per Installazione
ES Instrucciones de montaje
NL Handleiding
DK Monteringsvejledning
PT Manual de Instalação
PL Instrukcja montażu
CS Montážní návod
SK Montážny návod
ZH 组装说明
RU Инструкция по монтажу
FI Asennusohje
SV Monteringsanvisning
LT Montavimo instrukcijos
HR Uputstva za instalaciju
RO Instrucțiuni de montare
EL Οδηγία συναρμολόγησης
SL Navodila za montažo
ET Paigaldusjuhend
LV Montāžas instrukcija
SR Uputstvo za montažu
NO Montasjeveiledning
BG Инструкция за употреба
JP 施工説明書
UA Інструкція по збірці
AR تعليمات التجميع
TR Montaj kılavuzu
HU Szerelési útmutató
HE הוראות הרכבה



Crometta 85 Green

28561000

Crometta 85 1jet

28606000

DE Einfach sauber: Kalk lässt sich von den Noppen ganz leicht abrubbeln.

FR La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses élastiques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.

EN Just clean: simply rub over the spray nozzles to remove lime scale.

IT Facile da pulire: Il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli elastici in silicone.

ES Fácil aseo: La cal se puede retirar sencillamente frotando con los dedos de las toberas elásticas de silicona.

NL Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de noppen worden gewreven.

DK Enkel rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejringer fra stråledyserne.

PT Simplesmente limpo: o calcário pode ser simplesmente retirado das saídas através de fricção.

PL Po prostu czysto: Pęczki można całkiem łatwo oczyścić z kamienia.

CS Jednoduše čistě: Vapenné usazeniny můžete z noplek snadno odstranit otřením.

SK Jednoducho čistý: Vodný kameň sa dá zo štetín celkom ľahko odstrániť.

ZH 清洁: 只需要揉搓花洒表面的出水孔即可去除水垢。

RU Простота чистки: известь очень легко стирается с утолщений.

FI Yksinkertaisesti puhdas: kalkin voi helposti hieroa irti nypystä.

SV Enkelt att göra rent: det är lätt att ta bort kalk från nopporna.

LT Paprasta švara: kalkės lengvai nugrandomos nuo kilpos.

HR Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako uklanja s izbočina.

RO Pur și simplu curat: Calcarul se îndepărtează ușor de pe noduri prin frecare.

EL πλά τέλεια καθαριότητα: Τα άλατα μπορούν να αφαιρεθούν με μεγάλη ευκολία από τα στόμια.

SL Preprosto čisto: apnenec se z lahkoto podrgne z vzliščkov.

ET Lihtsalt puhas: luoja saab nuppuvõõre lihtsalt maha hõõruda.

LV Vienkārša tīrīšana: kalķis no izvirzījumiem ir viegli norubināms.

SR Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako skida sa izbočina.

NO Simpel rengjøring: Ved å gnikke er det lett å fjerne kalk fra nuppene.

BG Просто чисто: Варовикът лесно може да се изтърси от удебеленията.

JP 簡単に清掃: カルキはノズル部をこすることで簡単に除去できます。

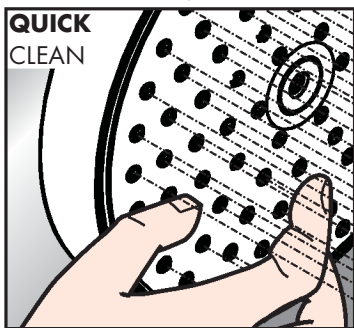
UA Просте очищення: потріть розпилювальні форсунки, щоб видалити вапняний наліт.

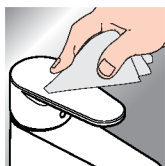
AR إنه سهل التنظيف، حيث يسقط الجير بسهولة شديدة من الأجزاء الناعمة.

TR Sadece temiz: Kireç, düğümlemlerle kolayca ovalanabilir.

HU Egyszerűen tiszta: a vízkő egészen könnyen ledörzsölhető a csomókról.

HE צריך פשוט לנקות: שפשף את פיות ההתזה כדי להרחיק אבנית.





*www.hansgrohe.com/warranty



DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact

IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto

PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

CS Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt

SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

ZH 清洁指南 / 担保 / 接触

RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты

FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto

LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

HR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

SL Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt

ET Puhastussuovitused / Garantii / Kontakt

LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti

SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

UA Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт

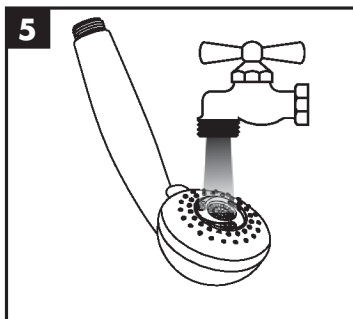
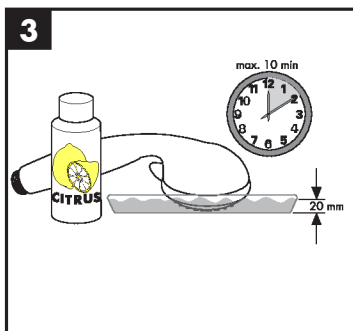
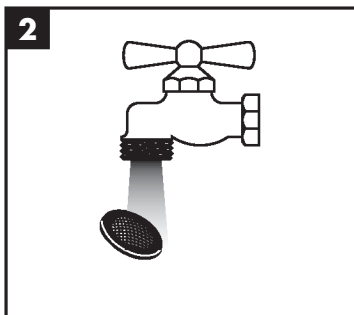
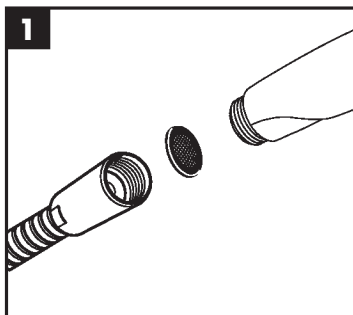
AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

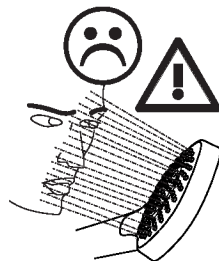
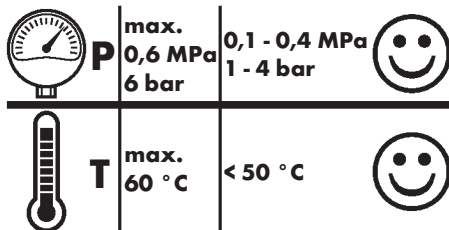
TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas
Garanti belgesi ve koşulları için www.hansgrohe.com.tr web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.

HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

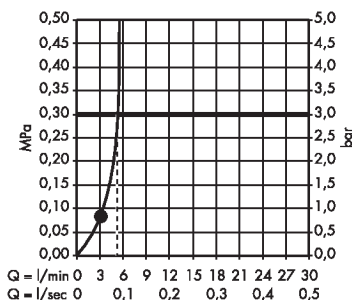
HE המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר

Service

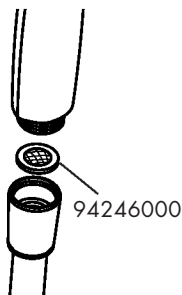
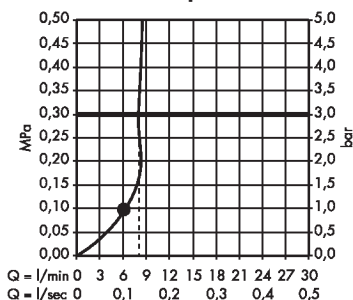




Crometta 85 Green 28561000



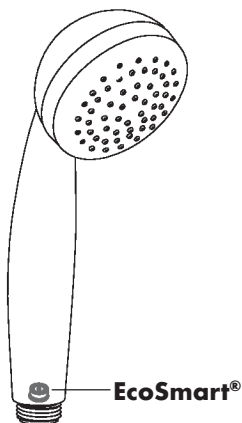
Crometta 85 1jet 28606000



DVGW

28561000 BT0633

28606000



DE Aus Sicherheitsgründen darf der in der Brause #28561000 eingebaute EcoSmart (Durchflussbegrenzer) nicht demontiert werden.

FR Pour des raisons de sécurité, l'EcoSmart (limiteur de débit) monté dans la douchette #28561000 ne doit pas être démonté.

EN For safety reasons, it is forbidden to remove the EcoSmart (flow limiter) installed in the shower #28561000.

IT L'EcoSmart (limitatore di flusso) installato nella doccia #28561000 non deve essere smontato per motivi di sicurezza.

ES El EcoSmart (limitador de flujo) incorporado en la ducha

#28561000 no debe ser desmontado por razones de seguridad.

NL De in de sproeier #28561000 ingebouwde EcoSmart (doorstroombegrenzer) mag om veiligheidsredenen niet gedemonteerd worden.

DK EcoSmart (flowbegrænser), der er indbygget i bruseren #28561000, må af sikkerhedsårsager ikke afmonteres.

PT O EcoSmart (limitador de caudal) incorporado no chuveiro #28561000 não pode ser desmontado por razões de segurança.

PL Ogranicznika przepływu EcoSmart wbudowanego w prysznicu #28561000 ze względów bezpieczeństwa nie można demontować.

CS Z bezpečnostních důvodů nesmí být prováděna demontáž EcoSmart (omezovače průtoku) zabudovaného ve sprše #28561000.

SK EcoSmart (obmedzovač prietoku) zabudovaný v sprche #28561000 sa z bezpečnostných dôvodov nesmie demontovať.

ZH 于安全考虑, 禁止拆卸安装在花洒 #28561000 中的 EcoSmart (流量限制器)。

RU Устройство EcoSmart (ограничитель потока), встроенное в душе #28561000,

нельзя демонтировать из
соображений техники
безопасности.

FI Suihkuun #28561000
sisäänrakennettua EcoSmart:ia
(läpivirtausrajotinta) ei saa
turvallisuussyistä irrottaa.

SV Den i duschspridaren
#28561000 inbyggda EcoSmart
(genomflödesbegränsare) får av
säkerhetsskäl inte demonteras.

LT Dėl saugos draudžiama
išmontuoti dušo galvoje
#28561000 įrengtą EcoSmart
(ribotuvą).

HR Iz sigurnosnih razloga se
EcoSmart (limitator protoka)
ugrađen u tušu #28561000 ne
smije demontirati.

RO Limitatorul de debit EcoSmart
incorporat la dușul #28561000
nu poate fi demontat din motive
de siguranță.

EL Ο ενσωματωμένος στ
#28561000 EcoSmart (μειωτής
ρ ής) δεν επιτρέπεται να
απ συναρμ λ γηθεί για λόγ υς
ασφαλείας.

ET V prho #28561000 vgrajenega
elementa EcoSmart (omejevalnik
pretoka) iz varnostnih razlogov
ne smete demontirati.

LV Dušši #28561000 integreeritud
lābivoolupiirajāt EcoSmart ei tohi
turvakaalutlustel maha
monteerida.

SR Duša #28561000 iebūvēto
EcoSmart (caurteces
ierobežotājs) nedrīkst demontēt

drošības apsvērumu dēļ.

NO EcoSmart (graničnik protoka)
ugrađen u tušu #28561000 iz
bezbednosnih razloga ne sme da
se demontira.

BG Den monterte EcoSmart
(gjennomstrømningsbegrenser)
montert i dusjen #28561000 skal
av sikkerhetsgrunner ikke
demonteres.

NO Монтираният в разпръсквателя
#28561000 EcoSmart
(ограничител на протичане) не
бива да бъде демонтиран от
съображения за безопасност.

JP 全上の理由から、シャワ
ー#28561000に取り付けられ
ているEcoSmart (流量リミッタ
ー) を取り外さないでください。

UA З міркувань безпеки
заборонено знімати EcoSmart
(обмежувач потоку),
встановлений в душі
№28561000.

AR كف يقي نم أبابسأل عون
دّجّم) EcoSmart ترامس وك ي
ي ف بك رمل ا (بأي سن ا ل
28561000 سأل ا

TR #28561000 duş başlığına takışı
EcoSmart (sınırlayıcı), güvenlik
nedenlerinden dolayı sökülemez.

HU A #28561000 zuhanyfejbe
beépített EcoSmart-ot
(átfolyáskorlátozó) biztonsági
okokból nem szabad leszerelni.

HE תא ריסהל רוסא, תוחיטב ילוקי
EcoSmart המירזה לבגמ
#28561000 תחלקמב

hansgrohe

Hansgrohe · Auestraße 5 · 9 · D-77761 Schiltach
Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2024
9.04594.07